

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: --
زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۵۵ تشریحی: --

پیام نور
دانشجویان
خبرگزاری
PNUNA.COM
PNU News Agency

نام درس: متون سیاسی به زبان خارجه ۲
رشته تحصیلی / کد درس: علوم سیاسی ۱۲۱۲۰۳۹

مجاز است.

استفاده از:

کد سری سؤال: یک (۱)

امام خمینی (ره): این محرم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

الف) کدام برگردان فارسی (الف، ب، ج، د) به معنای جمله انگلیسی نزدیکتر است؟ گزینه درست را انتخاب کنید و در پاسخ نامه علامت بزنید.

1. When Musaddiq came to power, the clergy and religious groups were not part of the government.

الف. مصدق زمانی به قدرت رسید که روحانیون و گروه‌های مذهبی در حکومت بودند.

ب. قدرت‌یابی روحانیون و گروه‌های مذهبی در زمان مصدق بود.

ج. وقتی مصدق به قدرت رسید، روحانیون و گروه‌های مذهبی بخشی از دولت نبودند.

د. مصدق به قدرت رسید و روحانیون و گروه‌های مذهبی را از دولت بیرون کرد.

2. They claimed that the relationship of religion and politics was established by the prophet Mohammad.

الف. آن‌ها مدعی بودند که رابطه مذهب و سیاست توسط حضرت محمد (ص) پایه‌گذاری شده است.

ب. ادعای آن‌ها در مورد مذهب و سیاست مربوط به زمان پیامبر می‌شد.

ج. اختلافات مذهبی و سیاسی از زمان حضرت محمد (ص) پایه‌گذاری شد.

د. ادعاهای مذهبی‌ها و رابطه‌شان با سیاسی‌ها باعث ایجاد و پایه‌گذاری حکومت حضرت محمد (ص) شد.

3. The third group is the Twelver Shi'ites who follow the descendants of the other son of Jafar al-adegh, Mousa Kazem, as the legitimate successor.

الف. سه گروه از شیعیان پیروان پسر امام جعفر صادق، موسی کاظم (ع)، به عنوان جانشین برحق وی بودند.

ب. گروه‌های سه‌گانه‌ای از شیعیان امام جعفر صادق را از موسی کاظم (ع) برحق‌تر می‌دانستند.

ج. امام جعفر صادق و امام موسی کاظم (ع) از نظر شیعیان جانشین‌های مشروع بودند.

د. سومین گروه از شیعیان پیروان نوادگان پسر دیگر امام جعفر صادق، موسی کاظم (ع)، به عنوان جانشین برحق وی بودند.

4. Iran's historical experience before the revolution had repeatedly placed the ulama and the state in opposition to one another.

الف. در تاریخ ایران پیش از انقلاب علما و حکومت اغلب روابط خوبی با هم داشته‌اند.

ب. تجربیات تاریخی ایران پیش از انقلاب به کرات علما و حکومت را در مقابل یکدیگر قرار داده بود.

ج. تاریخ انقلاب ایران پیش از انقلاب باعث رویارویی علما و حکومت گردید.

د. جابه‌جایی قدرت حکومت و روحانیون حاصل تجربیات پیش از انقلاب بود که به کرات علما و حکومت را در مقابل یکدیگر قرار داده بود.

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: --
زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۵۵ تشریحی: --



نام درس: متون سیاسی به زبان خارجه ۲
رشته تحصیلی / کد درس: علوم سیاسی ۱۲۱۲۰۳۹

مجاز است.

استفاده از:

کد سری سؤال: یک (۱)

5. They believed that the role of the clergy should be confined to moral guidance of the state and society.

- الف. آن‌ها معتقد بودند که نقش روحانیون باید مبتنی بر هدایت سیاسی و مذهبی جامعه باشد.
- ب. آن‌ها هدایت جامعه و حکومت را خارج از کنترل روحانیون می‌دانستند.
- ج. آن‌ها معتقد بودند که نقش روحانیون منحصر به هدایت اخلاقی جامعه و حکومت است.
- د. به اعتقاد آنان هدایت یافتن روحانیون منجر به هدایت اخلاقی جامعه و حکومت می‌شود.

6. To this group, especially Khomeini's, there is no separation between religion and politics.

- الف. نزد این گروه، به خصوص برای خمینی، هیچ جدایی‌ای میان مذهب و سیاست وجود ندارد.
- ب. به خصوص برای این گروه، خمینی جدا کننده مذهب و سیاست است.
- ج. جدایی مذهب و سیاست به فرمان خمینی اتفاق افتاد.
- د. مذهب و سیاست گروه‌های مدافع خمینی را از حکومت جدا کرد.

A religious uprising in 1963 as the result of Khomeini's urging to resort to Islamic ideals.

- الف. سقوط مذهبی سال ۱۹۶۳ به دلیل تاکید [امام] خمینی به احیای اسلام راستین نبود.
- ب. شورش مذهبی سال ۱۹۶۳ پس از دستگیری [امام] خمینی به دلیل احیای اسلام راستین بود.
- ج. تغییرات مذهبی سال ۱۹۶۳ به دنبال تاکید [امام] خمینی بر احیای اسلامی بود.
- د. خیزش مذهبی سال ۱۹۶۳ نتیجه تاکید [امام] خمینی بر متوسل شدن به آرمان‌های اسلامی بود.

7. The party was from the beginning a major critic of the Tehran government.

- الف. مهمانی از اول متشکل از منتقدان بزرگ دولت تهران بود.
- ب. این حزب از آغاز بزرگ‌ترین منتقد دولت تهران بود.
- ج. دولت تهران بزرگ‌ترین منتقد حزب بود.
- د. اعضای حزب انتقادات مهمی از دولت تهران عنوان می‌کردند.

9. They advocated the establishment of an Islamic order based on popular councils.

- الف. آن‌ها ایجاد قوانین اسلامی برپایه شورایی عمومی را نقد کردند.
- ب. آن‌ها مخالف ایجاد قواعد اسلامی در شورای عمومی بودند.
- ج. آن‌ها مدافع ایجاد قواعد اسلامی بر پایه شورای عمومی بودند.
- د. قواعد اسلامی مردم‌سالار در جامعه ایجاد گشت.

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: --
زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۵۵ تشریحی: --



نام درس: متون سیاسی به زبان خارجه ۲
رشته تحصیلی / کد درس: علوم سیاسی ۱۲۱۲۰۳۹

مجاز است.

استفاده از:

کد سری سؤال: یک (۱)

10. At that time, Ayatollah Khomeini also used democratic rhetoric in his opposition to the Shah's regime.

- الف. در آن زمان آیت‌اله خمینی نیز از شعارهای دموکراتیک در مخالفت‌هایش با رژیم شاه، استفاده می‌کرد.
- ب. آیت‌اله خمینی از شعارهای تند در بیان مخالفت‌هایش با رژیم دموکراتیک شاه استفاده می‌کرد.
- ج. در آن زمان، رژیم دموکراتیک شاه، شعارهای تندی علیه آیت‌اله خمینی به کار می‌برد.
- د. پس از آیت‌اله خمینی، رژیم دموکراتیک شاه شعارهای تندی را علیه وی به راه انداخت.

11. The Shah's regime became increasingly unpopular and felt the threat of the clergy as the most dangerous front against his dynasty.

- الف. رژیم شاه به شدت مردمی شده بود و به همین علت روحانیون را خطری نسبت به سلطنت خود می‌دید.
- ب. کاهش مخالفت‌های مردمی رژیم شاه موجب احساس خطر روحانیون درباره محبوبیت او شد.
- ج. رژیم شاه بر اثر مردمی شدن روحانیون، آن‌ها را تهدیدی نسبت به بقای خود می‌دید.
- د. رژیم شاه بیش از پیش غیرمردمی شد و نسبت به روحانیون به مثابه خطرناک‌ترین جبهه علیه دودمان‌اش احساس خطر می‌کرد.

12. But to Khomeini, men and women have their own rights in different issues of the society but not the same.

- الف. به نظر [امام] خمینی، مردان و زنان حقوق کاملاً برابر و مشابهی داشتند ولی نه حقوق یکسان.
- ب. اما به نظر [امام] خمینی، مردان و زنان در موضوعات مختلف اجتماعی حقوق خودشان را داشتند ولی نه حقوق یکسان.
- ج. به نظر [امام] خمینی، مردان و زنان در نظام اجتماعی حقوق قابل توجهی نداشتند ولی به‌طور یکسان.
- د. به نظر [امام] خمینی، مردان و زنان در امور مختلف اجتماعی حقوق مختلفی نداشتند ولی به‌طور یکسان.

13. A number of individuals, including the prime minister and the ministers of foreign affairs and war, were in constant contact with the monarch.

- الف. افراد مختلف از جمله نخست وزیران و وزرای امور خارجه و جنگ با شاه ارتباطی نداشتند.
- ب. برخی از اشخاص، از جمله نخست وزیر و وزرای سیاست خارجی و جنگ در ارتباط مستقیم با پادشاه بودند.
- ج. برخی افراد به وزرای امور خارجه و جنگ و نخست وزیران شاه انتقاد می‌کردند.
- د. نخست وزیران، وزیر جنگ و وزیر امور خارجه در مقابل شاه ایستادگی می‌کردند.

14. Hoveyda tried to minimize the access of all cabinet ministers to the Shah.

- الف. هویدا از کم کردن دسترسی وزرای کابینه به شاه خسته شده بود.
- ب. هویدا در میان وزرای کابینه بیشترین دسترسی را نسبت به شاه داشت.
- ج. هویدا تلاش کرد که دسترسی تمامی وزرای کابینه به شاه را محدود کند.
- د. دسترسی وزرای کابینه به شاه در دوران هویدا بیشتر شد.

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: --
زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۵۵ تشریحی: --



نام درس: متون سیاسی به زبان خارجه ۲
رشته تحصیلی / کد درس: علوم سیاسی ۱۲۱۲۰۳۹

مجاز است.

استفاده از:

کد سری سؤال: یک (۱)

15. Amuzegar followed policies that were radically different from those of the previous administration.

- الف. سیاست‌هایی که آموزگار پیروی می‌کرد کاملاً شبیه دولت‌های پیش از خودش بود.
ب. دولت‌های بعد از دولت آموزگار از نظر سیاسی پیرو او بودند.
ج. رادیکال‌های مختلفی در دولت آموزگار، مشغول به فعالیت بودند.
د. آموزگار از سیاست‌هایی پیروی می‌کرد که اساساً متفاوت با دولت‌های پیشین بود.

(ب) کدام برگردان فارسی (الف، ب، ج، د) به معنای واژه انگلیسی‌ای که زیر آن خط کشیده شده نزدیک‌تر است؟ گزینه درست را انتخاب کنید و در پاسخ‌نامه علامت بزنید.

16. The nature of the conflict often determines the means for mobilization of the opposition.

- الف. منازعه - مخالفت ب. جنگ - جایگاه ج. مشخصه - موقعیت د. صلح - مراسم

17. With the exception of few simple societies whose members are equal.

- الف. گسترده - برابر ب. استثناء - اعضا ج. وسیع - جامعه د. پهناور - ساده

18. In that period, apart from the mosques, the ulama had two other areas of social activity.

- الف. بازده - منطقه ب. فعالیت - اجتماعی ج. دوره - حیطة د. استثناء - سرزمین

19. Although both the Storm group and the Revolutionary Organization viewed themselves as Maoist, they were kept apart by generational differences.

- الف. بنیاد - دشمنی‌ها ب. تاسیس - اعماق ج. ساختمان - شباهت‌ها د. سازمان - تفاوت‌ها

20. This movement could be distinguished from the previous Islamic movement as it reacted mainly against dictatorship.

- الف. جنبش - واکنش نشان دادن ب. مسیر - روشن کردن
ج. هدف - حرکت کردن د. آرمان - جدا کردن

21. Women were given the right to vote and social equality with men was recognized.

- الف. راست - ناآگاه ب. حق - شناخته شدن
ج. چپ - کیفی د. قانون - برابر

22. The attack on local election was because of the absence of a qualification that a candidate for election must be a Muslim.

- الف. دسترسی - جدا کردن ب. کیفیت - محلی
ج. حمله - انتخابات د. فقدان - کاندیدا

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: --
زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۵۵ تشریحی: --

پیام نور
دانشجویان
خبرگزاری
PNUNA.COM
PNU News Agency



نام درس: متون سیاسی به زبان خارجه ۲
رشته تحصیلی / کد درس: علوم سیاسی ۱۲۱۲۰۳۹

مجاز است.

استفاده از:

کد سری سؤال: یک (۱)

23. The Shah personally assumed hard and difficult duties of running of the country.

ب. تنها - گمرکات

الف. فردی - مالیات

د. راسا - کسورات

ج. شخصا - وظایف

24. Most cabinet members had regular audiences with the Shah, during which they reported on activities of their ministries.

ب. مقرر - روسا

الف. مطول - وزیر

د. منظم - وزارت خانه ها

ج. شنوا - وزیران

25. All military commanders were answerable directly and strictly to the Shah.

ب. اجتماعی - متناوبا

الف. نظامی - مستقیما

د. اقتصادی - جمعا

ج. سیاسی - متضاد

26. Amuzegar was also said to have sharply reduced the size of the government's secret budget.

ب. همچنین - کاهش دادن

الف. سپس - افزایش دادن

د. قبل از - محول کردن

ج. بعد از این - تغییر دادن

27. The political atmosphere had little change because the policy was observed by the regime's own members.

ب. زمین - تحلیل شدن

الف. جو - سیاست گذاری شدن

د. فضا - مشاهده شدن

ج. طبیعت - نقد شدن

28. Amuzegar's departure from office was a direct result of the conflict between his style of government and the political climate.

ب. ساختمان - اقتصادی

الف. شعبه - اجتماعی

د. بخش - نظامی

ج. مقام - سیاسی

29. This weakness was rooted in the shallow foundations of power on which the state was based.

ب. ضعف - پایه گذاری شده

الف. قدرت - اساس قرار دادن

د. برتری - معوق گذاشتن

ج. شباهت - رسیدگی کردن

30. Even influential newspapers were encouraged to criticize his police methods.

ب. بی اثر - سیاستها

الف. تاثیرگذار - روشها

د. بی طرف - کارکردها

ج. منتقد - متون